J

- ʼpawínō =
  (woman's) (B)

- ʼpùhĕrá'asaᶜ : "small stalk" of corn or anything else. [John Bearskin] [Snake] (D)

- ʼpátŏ̃hõ =
  [pā́tõ' = "mark down" or "write"]
  [sister of Jacob young, father of Stan] [Big Turtle] (D)

- ʼpuhĕrā́'sa = "small stalk"
  [husband of pátŏ̃hõ] [who had the same name as John Bearskin] (D)

- pá'aᵗiṣ =
  [Catherine Brown] [Big Turtle] (G)

T (continuation, 3rd)

- tsahí̱sẽ'ẽ = fire
  [Isaac Brown] [Deer] (H)
- tõⁿdeʿcyúrẽ'ẽ =
  [Mathew Mudcater] [Big Turtle] (A)
- tẽrã̱'ãskwa'a = scattering
  [Emilia Peacock] [Lu. Winnie's mother] [Bear] (K)
- tsúʿcaẽ' = slow goer
  [Marguerite Jacques (married Charles); J.T. Charles's mother]
  [Little Turtle] (K)
- tṛ́i̱wadɛ̀t = something like "holding law"
  [Hannah Armstrong] (dead about 1870)
  [small Turtle] (K)
- táhĭ' =
  [John Barnett] [small Turtle] (K)
  [Hannah Armstrong's son]
- tẽ̃nẽⁿgyé'ᵉs =
  [Eliza Barnett] [S. Turtle] (K)

both sister

- tẽwàtõmẹ́tsẽdɛ' = "drawing land" or "dragging along land"
  [Jane Tillus] [Bear, adopted] (K)
  [married James Barnett]
- tŭwẹ́r̄ẽ'ẽ =
  [Henry Barnett] [small Turtle] (K)

- tsú'cʸuẽ' = slow goer
  [Maggie Barnett] [Small Turtle] (K)
- taõ̃ⁿdé'cʸŭrẽ' =
  [Mathew Mudeater] [father of Alfred etc.] (K)
- tĕwătrõ̃ñá'kwa' = "sky moving or raising"
  [Liza Arms] [2nd wife of Nicolas Cotton] (K)
- tĕhătrõ̀nŭyú'ta'a = "through the sky"
  [Jerry Charloe] [Snipe] (K)

K

✓ - Käʸwakéhõ [Lyda Ball] =

- Kañẽ̃'tŏmẽ [Thomas Manonkion, dead] = (B)

- Käyumé'ⁿdèta [James Splitlog] = (B)

- Kwẽ̃'dĭdɛs [Mary Splitlog] = (B)

- Kyudẽ'ᵉmẽ'ẽ
  [Catherine Armstrong] (A)

" - Kweⁿdíⁿdɛ'ɛs [Mary Splitlog]
  [ndiⁿdɛ'ɛs = two persons going about] (D)

" - Käyúmeⁿdà'ta° [Jim Splitlog] = "it is not long enough" or "too short" (D)

- Kwí'itsi = [or Wí'itsi]
  [John Salomon's other daughter] (D)

- [kẽ̃'ñã'ã / hãkẽ ñã'ã] = small (baby)
  [West Sarenbes] [Big Turtle] (D)

- Kwí'ijʸa'a ✓ "old tin" (can etc.)
  [John Sarenbes' wife] [Big Turtle] (D)

- kyŭmẽ̃tãrõ = Cross stick
  [Dick Sarenhes] [Turtle] (D)
- kyuyā́tenõ̀ = "spotted"...
  [woman of the snake] (D)
- kyawẽ̀ñõ̃ʼõ = passing ... [XIX, 13] (D)
  [Widow Punch] [snake]
- kwidáteʻ =
  [Harriet Peacock] [Bear] (E7)
- kyūraʻkū́seʼ = shining in the face
  [Ida Scrimpshire, John's daughter] (E7)
- kĕhĕyõ̀mẽ̃ʻ = ~~[Big Turtle]~~
  [Therese Brown] [Mary Williams' aunt] (G)
  [Big Turtle]
- karõʼtuʼ = log laying in the water (G)
  [Isaac Walker, father of Isiah] [Big Turtle]
- kwī́ʼtsi = (.. little girl..)
  [Liza Brown, married Phelps] (H)
  [sister of Rebecca] [Bear]
- kwẽndíhāʻtaʼ =
  [Suzanna White] [married Zane, to Ebenezer] (I)
  [Porcupine]
- kéndĕʼa = a female deer that has shed all its spots
  [Mrs E.H. Brown] (Deer, adopted) (B6)
  - was previously the name of Mary Turkey's grandmother (B)

- kwènõ̃ndíʻ = ... "a circle"
  [Silas Barnett] [Small Turtle] (K)

7

M

- Meňdidéᶜti [Mrs. A. Mudeater] = ["When the deer calls, it goes a long way" or "echo"] (A)
  [Deer clan

- Maᵃrõⁿkwaᶜ [Silas Armstrong Jr.] (B)

✓ - Marà'cõkwàᶜ = (B)

✓ - Mɛⁿdadú' = (B)

✓ - Mɛ'ᵉyetĕhät = "standing in the water" (B)

- Mą̆kṍ̱ᶜᵉrĕrõ̃' = (B)
  [William Zane; brother to Ebenezer]
  [Isaac Zane's name [XX, 50]

- mẽ̄ñdī́ᶜ = (D)
  [2nd sister of James Splitlog] [Snake]

- mã̄nṍ̱ᶜ = (D)
  [younger sister of Jim Splitlog; married to Isaac Peacock]
  [Snake]

- mẽ́te'iñgyaᶜ [Lucie Garrett's mother] (D)
  [Wolf]

- mɛⁿdadī́ñõⁿt = voice or word hanging up (D)
  [Joe Williams] [died 30 years ago] [Wolf]

- mõ̆kyesẽ́he =
  [Sarenhes, John's son] [Turtle] (D)
- mẽyī́re' = walking in water
  [chief's name] (man's name)
  [given to one of John Hamlin's children] (S)
- mẽ̀ⁿcĭjú'u = ... good land
  [Sarah Barnett] [Small Turtle] (K)
-

N

[ñẽ̃dū́tõs]
- ñẽ'ᵉ̃dū̃tõ'ᵒ̃s =
  [Carrie Lofland] (B)
- nõ̃́dehà̃õ =
  [John Salomon's daughter other name] (D)
- nyẽ̃'mĕ'a' = accomplishes
  [Mary Williams] [Mrs Isiah Walker] [Big Turtle] (S)
- ñdá'ᵃrĕhõ' =
  [Silas Armstrong] [Porcupine] (S)
- nŭⁿdú'a = red bird [nickname]
  [White wife of William Walker, adopted.] (S)
- nŏriyẽ́ᶜte'ᵉ =
  [William Barnett] [Small Turtle] (K)
- nõñẽ́'ᵒ̃se' = "drop a word"
  [Elizabeth Frost] [married to Charlie]

0

P

- pí'itɔĕ nõ̃hã̃ -

(real name?)

[Margueret Brown, Adam Brown's primo daughter, now living with Mr Ed. Lane, near Chatopa, Kansas, deaf & dumb]

(9)

Musée canadien des civilisations Canadian Museum of Civilization
ARCHIVES
REPRODUCTION INTERDITE
NO REPRODUCTION

R

– Rehúja = refers to the habbit of the Porcupine of nipping the buds, eating the buds
[Alfred Mudeater] [Porcupine]

– Ro^{n}to^{n}dí =

(do) (B)

– riwăwá'e = holding words
[John Scrimpshire, W. on mother's side]

– rehã̄'tāce' = going around a limb (Porcupine) (E7)
(gatree)
[Mathew Walker] [Big Turtle] (G)

– rõ^{n}tõ^{n}de' = (something about a log)
[Benjamin Mudeater] [Porcupine] (Bd)

– rĕhŭjá = stirring up news
[James Barnett] [Small Turtle] (K)